

LA SUOCERA RAPITA

ATTO 2º

Luogo solitario nella montagna. Rocce e agavi enormi dalle forme mostruose. Notte.

Scena 1ª

La scena è ancora vuota. Si sentono di lontano venire i rapitori.

TEMPO DI MARCIA (in 4 $\text{♩} = 92$)

rit assai

4 *a tempo*

The musical score is arranged in systems for various instruments. The top system includes Oboe (OB.), Clarinet in C (C.I.), and two Clarinets (CLAR. 1 and 2). The middle system includes Trumpets in C (TRBE IN RE), Trumpets in B-flat (TRBE IN SI b), Horns (CORNO), and Trombones (TRBNE). The bottom system includes Piano/Forte (P.F.), Violins (VLNI 1 and 2), Viola (VLE.), Cello (V.C.), and Double Bass (C.B.).

Key performance instructions include dynamics such as *pp* (pianissimo), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). Performance techniques like *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco) are also indicated. The score features a tempo change from a march tempo to a very slow tempo (*rit assai*) and then back to the original tempo (*4 a tempo*).

Appaiono i rapitori. Marciano trionfalmente, ma con una certa fatica: il ferdello è pesante. Regina indica la strada, saltellando attorno a loro, fuori di se dalla gioia.

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- IN RE TRBE (Trumpet in B)
- IN SI^b TRBE (Trumpet in B-flat)
- CORNO (Horn)
- TRBNE (Trumpet in B-flat)
- P.F. (Piano)
- 1 VLNI (Violin I)
- 2 VLNI (Violin II)
- VLE (Viola)
- V.C. (Violoncello)
- C.B. (Contrabbasso)

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include "cresc." (crescendo) appearing in the TRBE, CORNO, P.F., and C.B. staves, and "ff" (fortissimo) in the string staves. The time signature is 18/8.

1 FL. *ff*

2 FL. *ff*

OB. *ff*

C.I. *ff*

1 CLAR. *ff*

2 CLAR. *ff*

FAG. *ff*

C. FAG. *ff*

IN RE TRBE

IN SI^b TRBE

CORNO

TRBNE

PIATTI

CASSA *p*

P.F. *f*

senza pedale

1 VLNI *ff*

2 VLNI *ff*

VLE *ff*

V.C. *ff*

C.B. *ff*

Scena 2^a

Regina raggiante fa delle piroette, abbraccia gli amici. Alle parole intercala de vocalizzi.

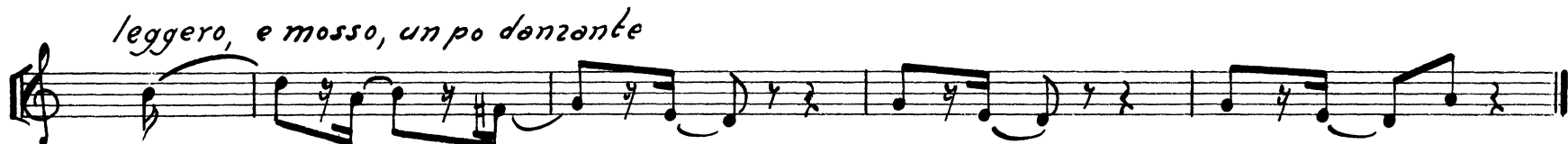
VIVACE (ritmo un poco libero)

Regina - Ah me! lasciatelo a me!



Lumi! Accendiamo i lumi!

Accende coi compagni fanal e torce, già preparati prima.



Regina

— All'alba sveglieremo il notaio, e tutti al Municipio!
Ah, le belle nozze che si festeggeranno allora!

(Tira fuori dal giubbotto il portafoglio
coi documenti)

Queste sono le carte della nostra felicità! Care, care carte!

Si improvvisa una danza frenetica;
i tre compagni ballano con le torce,
come dei satiri, Regina agitando il
suo portafoglio a mo di fazzoletto

Scena 3ª

DANZA DELLE TORCE

Non troppo Allegro e molto marcato *ff*

(♩ = 108)

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Ottav.** (Flute in C): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Fl.** (Flute in D): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Ob.** (Oboe): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- C.I.** (Clarinet in B): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Clar. 1 & 2** (Clarinets): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Fag.** (Bassoon): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- C. Fag.** (Contrabassoon): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- Trbe in re & in si b** (Trumpets): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Corno** (Horn): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Trbne** (Trombone): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- Piatti** (Cymbals): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Basco** (Bass Drum): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- Xyloph.** (Xylophone): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Femminili Voci** (Female Voices): Treble clef, 2/4 time, key of D major. Includes the instruction *Voci incolte (senza solisti)*.
- Maschili** (Male Voices): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- P.F.** (Percussion): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- Vlni 1 & 2** (Violins): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- Vle.** (Viola): Treble clef, 2/4 time, key of D major.
- V.C.** (Violoncello): Bass clef, 2/4 time, key of D major.
- C.B.** (Contrabbasso): Bass clef, 2/4 time, key of D major.

The score includes various musical notations such as dynamics (*f*, *ff*, *pizz.*), articulation (accents), and performance instructions. The piece is in 2/4 time and the key signature has two sharps (D major).

19

Ottav. *fp*

Fl. *fp*

Ob

C. I.

1 *p*

2 *ff*

Clar.

Fg.

C. Fag.

in re

Trbe

in sib *fp* *pp*

Corno

Trb ne *fp* *pp*

piatti

Triang. *Triang.*

Xyloph

VOCI

P. F.

1 *pp*

2 *pp*

Vini.

Viola *pp*

VC *pp*

C. B. *pp*

Via Sord.

Via Sord.

sempre staccato

1^o Solo

Tutti

(a larghe arcate e rozzo, o modo rustico)

ff

ff

ff

23

Ottav.

1^a Fl.

Ob.

C.I.

1
2
Clar.

Fag.

C.Fag.

in re
Trbe
in si^b

Corno

Trbne

piatti
triang.

Voci

P.F.

1^a Vlna
solo

1
2
VLNI

Vle

V.C.

C.B.

42

Ottav.
 Fl.
 Ob.
 C.I.
 1 Clar.
 2 Clar.
 Fag.
 C.Fag.
 in re Trbe
 in si Trbe
 Corno
 Tbone
 piatti
 Basco castagn.
 Xyloph.
 VOCl
 P.F.
 1 Vlni
 2 Vlni
 Vle
 V.C.
 C.B.

Musical score for page 109, rehearsal mark 42. The score includes parts for woodwinds, brass, percussion, strings, and voices. Key dynamics include *ff* (fortissimo) and *fp* (fortissimo piano). The score is in G major and 2/4 time.

REGINA (*Ansamente dopo la danza*) *Ed ora, cari, lasciateci soli per un poco*

*Gli amici si allontanano. Regina s'infila
i documenti sotto il giubbotto.*

Scena 4^a - Regina e la Figura legata

REGINA - *Amore!... Mi senti? Io voglio svegliare con la melodia di una canzone. Cosa gli canto? Gli canterò una "Mattinata".*

Mattinata — Aria di Regina

MODERATO

1
Clar 1 *pp*

2
Clar 2 *pp*

Reg. *mf sentito*

1) Già la bar- ca not- tur- na s'in- cri- na su gli
2) - zo- to di lu- ce e d'ar- gen- to la u-

chitarra

Vlno solo

V.C. *pp*

C.B. *pp*

The musical score is for the aria 'Mattinata' by Regina. It is in 3/4 time and marked 'MODERATO'. The score includes parts for two Clarinets (1 and 2), Regina (soprano), Guitar, Violin solo, Viola (V.C.), and Cello/Double Bass (C.B.). The Regina part has two lyrics: '1) Già la barca notturna s'in-crina su gli' and '2) -zoto di luce e d'argento la u-'. The guitar part features a rhythmic accompaniment with chords. The violin solo part is marked 'mf sentito' and consists of sustained notes. The other instruments provide harmonic support with various textures and dynamics.

7

11

1 Clar. 2

Reg.
sco - gli in - ca - glia - ta d'o - rien - te. si ri - empie si ri - empie di
ro - ra di - a - fa - na sor - ge

Chitarra
prosegue sempre sul sol

Vino solo
Sentilo

Vle

V.C.

C.B.

16

un poco liberamente

1 Clar. 2

Reg.
spraz - - - zi di lu - - ce naufra - gon - - - do naufra - gon - - do nel

Chitarra
seguendo il Soprano

Vino solo

Vle

V.C.

C.B.

mp cresc. *seguire la voce*

CODA

1 Clar.
2 Clar.

Reg.
*lim - pi - do
- ven - to del
mor sol!...*
2) Coraz-

Chitar.

Vln. solo

Vle.

Vc.

C.B.

Scena N° 5 - REGINA e CLEMENTINA

Regina - *Amore! Amore mio, Svegliati alla nuova vita!
Svegliati alla libertà!*

Si china sopra la Forma e, con manie febbrili, comincia a slegarla. Ma questa, appena si sente sciolta dai nodi che le legavano mani e piedi, balza su come una furia. La testa è ancora coperta da un sacco.

La Figura - *(con voce stridula) Al ladro! Al ladro!*

Fulminea si aggrappa al collo di Regina con una mano e con l'altra, libera la testa dal sacco. Appare così la testa di Clementina coi capelli sciolti: una specie di Gorgona inferocita. Per un attimo, Regina rimane esterrefatta, poi subito cerca di liberarsi dalla stretta di Clementina che ora la vuol afferrare anche con l'altra mano per il giubbotto. Regina riesce a svincolarsi, ma Clementina involontariamente le ha tolto i documenti durante la lotta.

Regina - *(con voce grossa per farla sembrare maschile):
Ridatemi subito questi documenti, se la vita vi è cara!*

Clementina - *(infilandosi i documenti sotto la blusa): Maledetto bandito! Non ti darò niente, anzi li consegnerò ai carabinieri per farti occhiappare.*

Regina - *Datemi subito, se no guai a voi!*

Clementina - *Oredi d'intimorirmi perché io sono una donna?
Non temo ne banditi, né il Diavolo stesso, Prova a riprenderteli!*

Scena N° 6

DANZA DELLA LOTTA

Regina seguirà con gesti la linea della voce superiore e Clementina quella della voce inferiore. Alla fine della lotta, Regina dà un violento strappo al vestito di Clementina. Dallo strappo, sul petto di Clementina, si riversa per terra una pioggia d'oro.

Durante la scena della lotta, si vedono le teste dei tre compagni che si sporgono da diversi angoli della scena e che guardano con stupore la battaglia fra le due donne.

Danza

Mosso e agitato (♩ = 132)

The musical score is written for a full orchestra. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Mosso e agitato' with a metronome marking of 132. The score includes staves for woodwinds (Oboe, Flute, Clarinet), brass (Trombone and Mellophone), piano, strings (Violins, Viola, Cello, and Double Bass), and percussion. The music features various dynamics and performance techniques such as trills, staccato, and pizzicato.

7

11

Oct. Fl. Ob. C.C. Clar 1 2 Fag. C.Fag. Re Trbe sib Corno Trbne Basco Tamb.M. Pf Vlni 1 2 Vle V.c. C.B.

Handwritten musical score for a symphony orchestra, measures 7 to 11. The score includes parts for woodwinds (Oboe, Clarinet, Bassoon, Contrabassoon), brass (Trumpet, Trombone, Horn, Tuba), percussion (Tambourine, Bass Drum), piano, and strings (Violins, Viola, Violoncello, Double Bass). Measure 7 features woodwinds and piano. Measure 8 has woodwinds and piano. Measure 9 includes woodwinds, strings, and percussion. Measure 10 features woodwinds, strings, and percussion. Measure 11 includes woodwinds, strings, and percussion.

Martellato con furia

Ott.

Fl.

Ob.

C. G.

1 Clar

2

Fag.

C. Fag.

Re

Trbe

sib

Corno

Trbne

Tamb.

Piatti

Cassa

Pf.

1 Vlni

2

Vle

V.C.

C.B.

f

ff

ff (secco)

ff molto marcato

piatti

Cassa

8^a

Scena No 7

Clementina viene presa da un tale orrore di perdere il suo denaro che non pensa più alla lotta. Con ambedue le mani, cerca di coprire lo strappo, ma la pioggia d'oro prosegue più forte, mentre il suo seno si sgonfia.

Regina approfitta della situazione per riprendere i suoi documenti e scappare.

II. La Pioggia d'Oro

Moderato

Triang. *p*

8a

mp
(senza e senza colori)

ppp

ppp

ppp

ppp

7

Triang.

8a

ppp

ppp

ppp

ppp

Fl.

Ob.

C.G.

1 Clar

2

Fag.

Clem.

1) Sol-di mi-ei,
2) ca-pez za-le
3) non tra-di-te,

vi-ta, giu-bi-loe splendor!
vis-si del vi-tel-lo d'or!
sol-di, non spes-za-te un cuor,

Timp

pf

1° Vln Solo

2° Vln Solo

1 Vln

2 *Coi 1° Violini*

1° Vla Solo

Vle

1° V.C. solo

V.C.

C.B.

meno mosso

Fl. *mf*

Ob. *mf*

C. G.

1 Clar *mf*

2

C. Fag.

Re

Trbe *fpp* (schiacciato)

Sib *fpp* (schiacciato)

Corno *fpp* (schiacciato)

Trbne *fpp* (schiacciato)

Elem. *sf* *fpp*

1 Vlni

2

Vle

V.C.

C.B.

Can Sordino

1) Sol per voi lo spirto - langue. Sanguesie - te del - mio sangue acre bra - maed a - - -

2) Vi ho rac - col - ti vi ho spre - mu - ti. Speme e for - za, vi - sa - luto, dura tu - roe ve - - -

3) Che per voi fe - de - le langue. Sanguesie - te, del mio sangue, delle ve - neil vi - - -

Scena N° 9

CLEMENTINA E I TRE BANDITI

Clementina si guarda attorno. Le sembra di essere rimasta sola: Regina e i suoi tre amici sono nascosti alla sua vista.

Allora Clementina si leva la gonna, rimanendo con una sottogonna di color vivace. La stende per terra, si mette carponi e comincia a raccogliervi dentro l'oro.

Lo stesso tempo

Tam-Tam.

Dietro di lei, nel fondo della scena, Regina si è messa d'accordo con gli amici ed esce. Gli amici invece si avvicinano in punta di piedi a Clementina.

6

11

Tamb. Mil.

Tam-Tam

Chitar.

Vlni 1

Vlni 2

Vle

V.C.

C.B.

pp cresc.

mf >

pizz. ff

coi l' Viol.

ff

Due le si mettono ai due lati dietro le spalle minacciandola ciascuno con un grosso manganello e con movimenti sincroni.

Clementina sempre carponi alza la testa e rimane con la bocca aperta, pietrificata dall'orrore.

16

Tamb. Passa

pp cresc. assai

fff

sf

Due banditi

(con voce terrificante)

Uh!

Mentre i due la legano pei piedi e per le mani,
appoggiandola ad un'agave, il terzo compagno
si fa avanti, raccoglie loro nella gonna e se lo prende.

Mosso

Picc. Trba in Re
 Trbne
 Tamb.
 Tam-Tam
 Chitar.
 Vlni 1
 Vlni 2 coi 1^{mi} Viol.
 Vle
 V.C.
 C.B.

30

Quindi i tre compagni scompaiono
in un batter d'occhio.

Picc. Trba in Re
 Trbne
 Tamb.
 Tam-Tam
 piatti
 Chitar.
 Vlni 1
 Vlni 2 coi 1^{mi} Viol.
 Vle
 V.C.
 C.B.

Reg. *rit. molto*

Sem-bra? Si, no....

Clementina. *(sempre urlando)* Aiu...to!

Regina... *Sola? In questo luogo deserto? Legata mani e piedi a mò di salame?*

Clementina..(disperata): O soldi, soldi miei! Sangue del mio sangue!

Regina... *(fingendo indignazione):* Come? Vi hanno derubata? Chi è stato?

Clementina..(eccitata): Presto! Bisogna acchiapparli presto. Se no, sarã troppo tardi!

Regina.....(anch'essa eccitata): Chi? Chi?

Clementina..Banditi! Banditi erano...

Regina..... Banditi? Dove sono andati?

Clementina. *Pà! Pà! (indicando la direzione) Corri, figlia! Corri a chiamare i carabinieri.*

Regina *(con sussiego) Lasciate in pace i carabinieri, signora. Ci penso io. Sono consigliera municipale. (corre via)*

Scena N°11 - LOTTA DI REGINA COI BANDITI

Questa lotta si effettuerã su due piani: - uno dietro le spalle di Clementina dove i personaggi faranno solo rumore e chiasso (magari qualche colpo di bastone riceverã anche Clementina); L'altro piano dove si svolgerã la finta lotta coi banditi si troverã sull'avanscena, la quale entra sul campo visivo di Clementina. Queste due fasi della lotta, s'intercaleranno piũ volte, in modo che Clementina vedrà: - 1ª scenetta); - Regina che insegue un bandito il quale tiene il fagotto dei soldi.

2ª scenetta); - Regina ha acchiappato un angolo del fagotto e lo tira da una parte, mentre il bandito non lascia la preda e se la trascina insieme con Regina nel fondo della scena.

3ª scenetta -), i due riappaiono; nella lotta Regina dà un sgambetto al bandito il quale inciampa e cade; il fagotto e il manganello rotolano per terra. Regina s'impadronisce del fagotto e scappa, mentre il bandito rimane saltando comicamente su un piede tenendo in mano l'altro.

4ª scenetta); - Regina attraversa la scena perseguitata in fila indiana dagli altri due banditi, urlanti e armati di manganelli. - 5ª e ultima scena); - Riappare Regina. Con mossa fulminea s'impadronisce del manganello caduto al bandito zoppo dopo lo sgambetto corre verso una nicchia che si trova nelle rocce, butta il fagotto nel fondo della nicchia e si pianta all'entrata facendo girare vertiginosamente il manganello nell'aria: i banditi l'atteccano eccentatamente. Finalmente Regina colpisce in testa tutti e tre uno dopo l'altro (Tre colpi di Tam-Tam, delle battute 54-55-56-) I banditi cadono a terra. Regina tira fuori un fischiello, fischia e grida aiuto: In panico i banditi ritrovano i sensi, saltano in piedi e scappano via eccocietevi in malo modo. (Regina li insegue.)

Allegro ma non troppo
(♩ = 92)

Ott. *ff*

Tamb. Mil. *ff*

Xiloph. *gliss.*

Vlni 1 *Fuori del ponticello ff*

Vlni 2 *col 1mi violini*

Vle *ff*

6

9

Olt.
 Fl.
 Ob.
 1 Clar.
 2
 Fag.
 C. Fag.
 Re Trbe
 Sib Trbe
 Corno
 Trbne
 Piatti
 Tamb. Mil.
 Tam Tam
 Xiloph.
 Pf.
 1 Vlni
 2
 Vle
 V. C.
 C. B.

Musical score for measures 6 and 9. The score includes parts for Oboe, Flute, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets, Percussion, Piano, Violins, Viola, and Cello/Double Bass. Measure 6 is in 3/4 time, and measure 9 is in 2/4 time. The score features various dynamics (mf, f, ff, p) and articulations (sordina, marcato, arco).

15

Ocl.
 Fl.
 Ob.
 1 Clar
 2
 Fag.
 C.Fag.
 Re
 Trbe
 Sib
 Corno
 Trbne
 Piatti
 Tamb.M./
 Xiloph.
 Pf
 1 Vlni
 2
 Vle
 V.c.
 C.B.

Musical score for page 129, rehearsal mark 15. The score includes parts for Oboe, Flute, Clarinet, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, and Strings. The music is in 3/4 time and features various dynamics like *ff*, *f*, and *sf*. There are several measures with a double bar line and a slash, indicating a cut or a specific performance instruction.

19

23

Oct. *ff*
 Fl. *ff*
 Ob.
 C.T.
 Clar. 1
 Clar. 2
 Fag. *ff*
 C. Fag.
 Re Trbe
 Sib.
 Corno *Aperlo* *sentito*
 Trbne *Aperlo* *f* *gliss.*
 Timp. *f* *sentito*
 Tamb. *ff*
 piatti *mf*
 Castagnette
 Xiloph. *gliss.*
 pf.
 Vlni 1 *Fuori del portio.* *ff*
 Vlni 2 *ff*
 Vle *ff*
 Vc. *PN.* *marc.*
 C.B. *marc.*

marcato
marcato
gliss.
gliss.
posizioni normali
gliss.
gliss.

ff

ribattere

Ott.
 Fl.
 Ob.
 C.G.
 1 Clar
 2
 Fag.
 C.Fag.
 Re
 Trbe
 sib
 Corno
 Trbne
 Timp.
 piatti
 Tam-Tam
 Xiloph.
 pf.
 1 Vlni
 2
 Vle
 V.C.
 C.B.

Pesante e goffo alquanto sost.

Ocl.
 Fl.
 Ob.
 C. Cl.
 1 Clar.
 2
 Fag.
 C. Fag.
 Re
 Trbe
 sib
 Corno
 Castagn.
 Xiloph.
 pf
 (senza Pedale)
 1 Vini
 2
 Vle
 V.c.
 c.B.

Musical score for page 35, measures 35-39. The score includes parts for Oboe, Flute, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets, Percussion (Castagnettes, Xylophone, Piano), and Strings. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics. The tempo/mood is "Pesante e goffo alquanto sost." (Heavy and awkward, somewhat sustained).

ff > 3

Ott.

Fl.

Ob.

C. G.

1 Clar

2

Fag.

C. Fag.

Re Trbe

sib

Corno

Trbne

Tamb. Mil.

Cassa Piatti

Triang. Piatti

Tam-Tam

Xiloph.

Pf

1 Vlni

2

Vle

V.C.

C.B.

Cassa ff

Tam-tam. ffo

Temb. Mil. sf

Tamb. M.

Fischio

Reg.

Regina fischia

A - iu - to! A - iu - to!

Scena №12 - REGINA E CLEMENTINA (dialogo e canzonetta)

Regina (Regina ritorna in trionfo e si appoggia ansimante a una roccia.)

Avete visto? Sono fuggiti. Volate via! Ed ecco il pecco (lo solleva in alto)

Clementina.. (fra sè con ammirazione) *Che ragazza! Che ragazza! (A Regina) il mio denaro! Caro, il mio denaro! Presto, vieni, dammelo e slegami!*

Regina (senza muoversi dal suo posto) *Si! Vi ridò il vostro denaro e vi slego, ma ad un solo patto. Voglio sposare vostro figlio.*

Clementina *Sposare mio figlio! Tu? Ma dove hai la testa? (con disprezzo) Non hai un soldo.*

Regina (con sfida) *Eppure ci sposeremo. E ci sposeremo domani all'alba!*

Clementina.. (Con tono di comando) *Stai divagando. Slegami subito.*

Regina (Avvicinatasi a Clementina si mette a sedere per terra accanto a lei e prosegue con voce di confidenza amichevole) *Ascoltatemi, Mamma. Vostro figlio ha bisogno di sostegno. Ora non basta un'oca ricca. La vita è cambiata. L'uomo dev'essere indirizzato nella vita quotidiana, politica, sociale. In questa nostra epoca, è la donna che deve far da capitano, condurre il pover'uomo per la mano, proteggerlo contro tutte le insidie del mondo (balza in piedi).*

Scena №13

L UOMO SOLO COSA FA? (Canzonetta di Regina)

Allegro (Leggero e fluido)

5

1° Fl.

1° Clar.

Fag.

2. Fag.

Reg.

Triang.

Chitor.

f un po' goffo

cun po' goffo

l'è l'uomo so - lo co - sa gno - re e si - gno -

Ritenuato

A Tempo **9**
P (capriccioso)

Fl. Clar. Fag. C. Fag. Reg. Triang. Chitar.

Rit. *a tempo*

(con preoccupazione comica)

fd? *p* L'uo-mo so-lo co-sa *fd?* Con avvo-co-te e dot-to-
 -ri-ne l'in-no-cen-te co-sa *fd?* E tra pe-ri-co-li mo-

Fl. Clar. Fag. C. Fag. Reg. Triang. Chitar.

dim.

-resse, inge-gne-re e me-di-chesse, ambasciat-ri-ci e sinda-chesse per cam-
 -ra-li e po-li-ti-co so-cia-li e colle in-si-di-e fi-sca-li, l'i-ne-

17

rit. a tempo

Fl.

Clar.

Fag.

C.Fag.

Reg.

Triang.

Chitar.

(con paura)

pa - re co - sa fa? È l'uomo so - lo co - sa fa? Ah, cosa fa? co - sa
 - sper - to co - sa fa? È l'uomo so - lo co - sa fa? Ah, cosa fa? co - sa

20

No 1 No 2

Fl.

Clar.

Fag.

C.Fag.

Reg.

Triang.

Chitar.

f (goffo)

fa, cosa fa, co - sa fa, cosa fa, co - sa? co - sa?
 fa, cosa fa, co - sa fa, cosa fa, co - sa? co - sa?
 Cosa? È fa si - co - sa?...

Scena N°14 - REGINA CLEMENTINA E I TRE COMPAGNI

Regina - *Avete capito, Mammina? Amedeo ha bisogno di una moglie forte!*

Lo stesso tempo

Fl. *p*

Clar. *p*

Fag. *p*

Reg. *(con voce melliflua)*
 Come voi, cara mamma, come voi... ma cosa sento?

Regina si avvicina all'uscita e fischia leggermente. Si ode subito la risposta.

Triang. *pp*

Chitar. *ppp*

1° Vln solo *pizz.* *pp* *Mettere la sordina*

2° Vln solo *pp* *pizz.* *Segue cogli altri*

1° Vla solo *pp* *pizz.* *Segue colle altre*

4 Moderato (♩ = ♩) (in 4)

Olem. *(tra se)* *(ad alta voce)*
 Ma che ragazza! Ma che ragazza! Re-gi-na, slegami! Mi di-venti simpatica...

1° Vln solo *pizz.*

1 Vlni *pp pizz.*

2 Vlni *pp pizz.*

Vle *pizz.*

V.c. *pp*

C.B. *pizz.*

Con sord.
(Come da lontano)

Fl. *(sempre rivolta verso l'uscita)*
 Reg. *Chi e là?*
 Elem.

1^o Vln solo
 Vlni 1
 Vlni 2
 Vle
 V.c.
 C.B.

Ah! Siete voi! Anche voi avete sentito invocare aiuto? Di qua... di qua...

Entrano i tre compagni. Non hanno più nè maschera nè mantello. Sembrano tre onesti borghesi allarmati.

10

Ott. *(con grazia)*
 Fl. *mf*

Regina
Signora, vi presento i miei colleghi. (rivolta agli amici) Ecco la Signora Clementina.
(I tre compagni salutano molto cerimoniosi.)
 Regina *Tutto legato a mo di sa-la-me*

1 Vlni *arco*
 2 Vlni *arco*
 Vle *arco*
 V.c. *arco*
 C.B. *f*

pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

24

Ott. Fl. Ob. C.F. Clar. 1 2 Reg. Clem.

(Cambia per il 2° Flauto)

(passando il fagotto ai compagni)

(inquieto e perplesso) *Ecco! Vi consegno in deposito il suo fagotto col denaro dentro..* *(strillando)*

ma io, ma io... *miei soldi!*

28

C. Fg. Re Trbe sib Corno Trbne Reg. Clem.

Suoni Schiacciati

Sord. *fpp sord.* *Sord.* *fpp* *Sord.* *fpp* *Sord.* *fpp* *Sf* *fpp*

Calmate vi, signora.

san-gue sie - te del mio sangue

Vi saranno restituiti domattina,

30

Regina. *(Ai compagni)* *(A voce bassa)*

subito dopo le nostre nozze. Custodite questo denaro *d'accordo, signora... vi conviene cara mamma,*

Timpani *ff* *pp*

di prendersi come nuora! Sono consigliera municipale, farò carriera. Un giorno, forse, diventerò ambasciatore, pensateci, aver per nuora un ambasciatore! (Ad alta voce) Dunque si o no?

Clementina - Ma lasciatemi riflettere, slegami! Si può parlare in questa posizione?

Regina - Allora addio! Andiamo, cari colleghi! Consegneremo i soldi all'ufficio competente (S'incamminano per andar via).

Scena №15

32 Lo stesso tempo

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
C.G.
Corno
Clem.
Pf

Chiuso (lento)
(terrorizzata)
(gridando)

Mammamia! Consegneranno i miei soldi! E le tasse! Slegatemi! Slegatemi!

1 Fl. 2

Ob.

C. 7

Re Trbe Sib

Corno

Reg.

Clem.

Pf.

(quasi in lontananza)

Sord. p (quasi in lontananza)

da lontano

ne da-remolincari.co all'Uf-ficio competente.

Re-gi na! Re-gi na!

sf

mp

mp

mp

8^a

p

accelerando

2^o Flauto cambio per ottav.

Fl. 1 e 2

Ob.

C. 7

Clar. 1 e 2

Re Trbe Sib

Reg.

Clem.

Pf.

(ancora più distante)

pp (ancora più distante)

(ancora più lontano)

si? o no?

si! si! si!

8^a

f

52

Mosso assai

Ocl.
 Fl.
 Ob.
 C.J.
 Clar. 1 e 2
 Re Trbe Sib
 Reg.
 Vlni 1 2
 Vle
 V.C.
 C.B.

accorre da lontano. I tre compagni la seguono *Regina si avvicina a Clem.*

(avvicinandosi) *mp* *cresc.* *f*
pp# *cresc.*

p *arco* *f*
Pizzicato

57

DUETTO = All'armi donne intrepide
Poco rallentando

oboe, Flute, Oboe, Clarinet 1 & 2, Trumpet & Trombone, Saxophone, Organ, Celeste, Triangle, Piano, Violin 1 & 2, Viola, Violoncello, Contrabasso.

Musical score for measures 57-60. The score includes dynamics such as *pp*, *f*, and *Tutti*. The organ part includes the instruction *(stegando Clementina)* and *Ce. ra Mamma*. The piano part features a *Solo* section. The strings play a *Tutti* section.

1 Fl. 2 Fl. Ob. C.J. 1 Clar. 2 Clar. Fag. Re Trbe Sib Corno Reg. Clem. Tamb. Triang. basco 1 Vlni 2 Vlni Vle V.C. C.B.

pp *pp* *col canto* *p* *mp* *pp* *p* *p (dolce)* *p (dolce)* *1° Solo*

li! *li* *In barca d'À. la. ba - stro te ne te l'uomofragile, -* *gui - date. lo all'appro - do voi ninfe dolci e agili. -*

Triang. p *Basco*

leggerissimo

1 Fl. 2

Ob.

C.T.

1 Clar. 2

leggerissimo

sentito

sentito

fp

fp

Reg.

Olem.

dol - ci ed agi - li! In barca dà - la - ba - stro te - nete l'uomo fragile, guidate lo all'appro - do, voi ninfe dolci ed agi - li,

In barca dà - la - ba - stro te - nete l'uomo fragile, guidate lo all'appro - do, voi ninfe dolci ed agi - li,

Triang.

Basco

triang.

basco

1 Vlni 2

Vle.

V.C.

c.B.

Solo

sentito

Solo

sentito

fp

fp

1 Fl.

2 Fl.

Ob.

C. Cl.

1 Clar.

2 Clar.

Fag.

C. Fag.

Re

Trbe

Sib

Corno

Trbne

Reg.

Clem.

Pf.

1 Vlni

2 Vlni

Vle

V. C.

C. B.

(seguire la Contralto)

armia l'ar - mi, donne intrepide all'ar - mistrin - ge - te - vi, in - vin - ci - bi - li! Un patto, un patto d'a - da -

All' - ar - mi, — donne intrepide, — strin - ge - te - vi in - vin - ci - bi - li! — Un patto

1 Fl. 2

Ob.

C. Cl.

Clar.

Fag.

C. Fag.

Re Trbe

Trbe sib

Corno

Trbne

Reg.

Clem.

Pf.

1 Vlni

2

Vle

V. C.

C. B.

monte un pat - to cre - a - te ir - re - si - sti - bi - li!

d'adamen te cre - a te ir - re - si - sti - bi - li!

Cre - a - te ir - re - si -

Cre - a - te ir - re - si -

dim.

(seguido la voci)

dim.

dim.

102

Alle fine del duetto, si forma il piccolo corteo. Prima i tre giovanicol fagotto infilato su di un bastone lunghissimo. Poi Clementina e Regina a braccetto. Appare le prime luci del mattino.

1 Fl. 2

Ob.

C. G.

1 Clar 2

Fag.

C. Fag.

Re Trbe Sib

Corno

Trbne

Reg.

Clem.

Cassa

Pf.

1 Vlni 2

Vle

V.C.

C.B.

mf

mp

(sentito)

pp

mp

f

sentito

mp

-te.

Ah!

-te.

Ah!

pp

p marcato

80

dim. a poco a poco (quasi allontanandosi)

dim. a poco a poco (quasi allontanandosi)

108 112 157

Fl. 1, 2

Ob.

C. Cl.

1 Clar. 2

Fag. C. Fag.

Re. Trbe. Sib.

Corno Trbne

Reg. Clem.

Cassa P.f.

1 Vlni 2

Vle V. C. C.B.

mp ma sentito *pp* *p* *morendo*

